

## 大漢公報

中華民國三十七年十一月一日 (星期一) 新聞紙第十卷第一百五十三號

### 重要新聞

#### 高麗海軍砲轟叛兵

漢城三十日電。合衆社訊。高麗政府海軍。是日在容案以南之山島。與叛軍激戰。高麗海軍參加助戰。以巨砲向叛軍集中處轟擊。毀叛軍軍事設置甚重。

#### 秘魯總統逃往智利

拉馬三十日電。秘魯總統巴斯淡地。是日被陸軍強迫退位。已於今晨離境。赴智利避難。

#### 法未批准越南自主

安南人民疑法無誠意。本年七月法國駐安南高級委員與安南王保大簽訂協約。准許安南獨立。但此協約仍未得法國國會之批准。安南人民殊覺焦慮。何志明總統之革命軍隊。躍躍欲動。即親法之安南國民黨人亦懷疑法政府之誠意。准許安南自主。再過多少時間。若法政府仍無表示。安南境內戰事難免復起。法國現有軍隊約十萬人屯駐安南。越南革命軍與游擊隊人數。差不多相等。彼此常有磨擦。但未有展開激戰而已。

#### 法國工人陸續復工

法京巴黎三十日電。法國罷工煤礦工人。已陸續在軍警保護下。回到煤礦恢復工作。復工之人數。已在增加中。法軍是日又將罷工工人糾察隊。驅逐出二十餘處煤礦。非共黨之工會領袖。已下令歸其管轄之工人復工。非共黨工會自稱有會員十五萬。(此次參加罷工之工人總共廿三萬九千人)。共產黨工會之領袖。現雖未有軟弱退縮之表示。但其工人。已不再抵抗罷工糾察隊之軍警。法國此次之煤礦工潮。迄今已廿六日。政府預料罷工。不久即可解決。國防部長拉馬地亞。謂軍警或可于下週。開始撤離煤礦。法國非共黨工會領袖兩名。致書美國A.E.I.礦工領袖路易斯。稱法國此次工潮。多數是含有政治作用在內。按A.E.I.礦工領袖路易斯。向總統杜魯門呼籲。以減少馬紹爾計劃援助費威脅法政府。要求法軍停止槍殺飢餓之法國罷工煤礦工人云。

#### 共軍完全佔領瀋陽

蔣介石向政治會辭職。翁文灝王雲五均辭職。重慶艦隊撤離渤海。英美擬撤退華北僑民。南京三十日電。合衆社訊。總統蔣介石在於東北國軍慘敗之餘。瀋陽失陷之後。是日對國民大會演說。謂政府必須接受共軍之戰敗之教訓。而繼續戰鬥。國軍在過去三星期屢戰屢敗。政府基礎搖動。惟蔣介石總統毫無投降暗示。彼以軍事緊張。曾赴華北親視機宜。經時兩星期。此次向中央政治會演說。為回京後之第一次發表言論。據說「吾人在東北雖遭挫折。但共軍仍未有直接威脅華北之力量」。據可靠方面稱。共軍于下午三時(滿洲時間)已完全佔領瀋陽。中央行政人員最後一批。三日即已撤走。自星期晚六時。中國政府與瀋陽城內電報斷絕。惟瀋陽美國領事館之無線電台仍可與南京上海美使館互通電訊。

#### 南京電訊。中國海軍之重慶巡洋艦。已駛進渤海。掩護營口及葫蘆島之政府運輸船撤出滿洲國軍。查重慶艦乃英國贈予我國戰艦。艦上配有六寸口徑大砲。

### △本報價目表 (零售每份六仙)

△每月	三元二角五分	△全年	三十五元
△每季	九元五角	△半年	十七元五角
△本埠郵費	一元五角	△外埠郵費	二元
△加國郵費	一元四角	△國外郵費	二元五角
△中國郵費	一元五角	△國外郵費	二元五角

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要惠先，函定閱，恕不奉呈。 司理部啟

#### 政府取消物價統制

南京三十日電。合衆社訊。行政院昨日取消八月九日之物價統制令。任由必需品根據成本擬定價格。查自政府限制貨物起價。商人以無利可圖。反受虧本。不肯將貨物出賣。停止交易。無形中變成罷市。發生人造缺乏。致諸大城市居民許多遭受饑餓。

#### 中央空軍轟炸瀋陽

南京三十日電。合衆社訊。共軍完全佔領瀋陽後。中央空軍即派飛機飛臨瀋陽城內上空。向市區投彈。爆炸猛烈。有數彈落在美國領事館相距不遠地方。聞中央空軍。昨日因共軍已佔領瀋陽。始完全撤出云。

#### 立法院討論幣制案

南京三十日電。立法院財政小組委員會。於十月廿七日。審查政府所擬定補充法規。安定幣制及增加生產案。財政部部長王雲五。出席並發言。該會討論結果決議。一。金圓券準備委員會組織應予擴大。包括更多深孚民望之人士。二。所有收還之金銀及外幣應用以購買生產器材及日用必需品。三。政府應鑄造銀幣及銅幣。惟不宜鑄造銀幣。四。政府應制定各項法規。包括擴充生產貸款。改善生產機關專門人才待遇及對各項工業之免稅辦法。另一位立委傾向於改善經濟法規。正向政府請求停止再發金圓券。市上流通之金圓券最多不可超過二十億元云。

#### 英軍艦救十二華兵

星架坡三十日電。合衆社訊。英國海軍駐星架坡司令部。英艦「亞羅」號。在星架坡附近海面。救獲中國兵士十二人。該批華兵原乘中國軍運船「永水」號。在星架坡附近遭遇大風。被吹至岸邊。竟致擱淺。英艦「亞羅」號。在星架坡附近海面。救獲中國兵士十二人。該批華兵原乘中國軍運船「永水」號。在星架坡附近遭遇大風。被吹至岸邊。竟致擱淺。

#### 高麗軍擊斃共產兵

漢城三十日電。合衆社訊。高麗軍與李品叔(譯音)宣佈。高麗軍隊在南方濟州島進行剿共。昨夜擊斃共產軍三十人。生俘共兵一百人。殘餘乘黑夜向山間逃匿無踪。

#### 美提前運軍械往華

華盛頓三十日電。統一社訊。據可靠方面消息。第一批大量援華軍火。將於兩星期內。趕運往中國。接濟蔣介石之屢次敗仗之軍隊。此批軍械。經美軍需處管理。包含大砲子彈及軍用車等。聞此批軍火原定下月運往。因共軍在滿洲獲大勝利。美方乃趕急提前提運云。

#### 衣裳工廠宜雇裁手

茲宜僱一青年裁手兼有畫布經驗。並諳英語在小衣裳工廠工作如意者請來面商。 536 Richards St.

### 加拿大寶路銀行設在溫哥華

溫哥華與華商鄰近。利便華僑。支行遍加拿大各埠。歡迎服務或私人貯蓄。在國外匯款條例。移款或匯款往香港及中國。滙香港者均可。滙中國者。中國幣。加幣。美金。郵匯或電滙均隨尊便。

THE ROYAL BANK OF CANADA

### 裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B. C.

新貨	仙水花頭
錦糖薑	瓦蜜薑
盒茗茶	到步

### 永華勝古玩店

WING WAH SING COMPANY  
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本公司專辦祖國古代磁器現代江西碗碟公子花樽應有盡有  
酸枝檯仔樟木橫箱尤為特色送禮嫁適宜備極光顧無任歡迎  
◎現有大瓶生油 蠟油上市  
發行相宜 專線 PA. 1635

### 元發華棧有限公司

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.  
262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver, B.C.

△應節大幫砲竹▽ 亦已辦到

全紅溪炮	三寸雷聲炮
金盤托月	四寸雷聲炮
五龍吐珠	二寸連聲炮
雙托朗月	三寸連聲炮
全紅邊炮仔	百一頭連留桂炮

### 美國總統輪船

加拿大總代理

船期預約如下

美格將軍	拾壹月五號
委路頓總統	十一月十九
哥頓將軍	十二月三號
企李夫總統	十二月十號

已上船期如有更改與否全視乎罷工解決時再訂佈告仰祈留意

代理加美各飛機公司客位僑梓 回國或往加美各埠均能料理

美國總統輪船公司 均安號馬均德 駐域子利代理同昌馬炳耀 啟

### 輔行雜貨公司

國貨商場

磁瓶蜜餞糖薑

蜜餞糖薑。為中國之特製。又為西人嗜好之品。磁瓶。為中國之特產。可作古玩陳列。現用之為珍藏蜜餞糖薑。正所謂雙美並具。其質實為何如。今以之為冬節送禮。其重又為何如。若有有用此。請早來購。價目如下。

計另座木  
價目壹磅庄每瓶二元二毛五

FOO HUNG COMPANY LTD.  
129 Pender St. E. PA. 6635  
Vancouver, B.C.

### 正溪紅

十串庄全紅鞭爆

各式烟花爆竹分百數十種。歡迎參觀。隨意選購。勿失良機。

JIRRELL DEE FLORIST.  
2396 W. 4th. AVE.  
VANCOUVER, B. C.  
電話 Ba. 0410

新貨已到 專做花籃 敬請來臨 歡迎參觀 遠近送禮 勿失良機

專論

經濟專家論「改革幣制」

南京政府發行新幣及頒布四項經濟法令後。經濟專家章乃器利千家駒兩先生。章先生是有名的銀行巨子。千先生是國際知名的經濟學教授。均發表精闢卓見。特錄之以介紹僑胞。使對新幣有所認識。

章乃器先生的意見。○我早在幾個月前。曾發表過一篇改革幣制的文章。預料今年五月間南京政府即將改革幣制。而改革的方法。和目前所頒佈的。大致相同。不過時間却遲了兩個多月。這是美援遲到之故。南京這種做法。在他的立場來說。是比較發行大額鈔票可以得到更多的好處。從經濟上說。因為發行大鈔。馬上就刺激物價。改一幣制。倒可以藉種種因素。拖得一些時日。

○目前法幣的流通數量。一般估計是五百億元。大概不會超過一千億元。用二億元的金圓券可以全數收回。今年下半年南京的財政赤字的金圓券四億元。地方財政赤字怕要六億元。大部分要靠「中央」補助。二十億元金圓券。如果有足夠的準備。照理可以支持一兩年時間。但是由於發行天增加。財政無法平衡。人心不安。及軍事慘敗的影響。金圓券根本不可能長期穩定。

○金圓券準備金照計要二億元。但現在南京所有的金銀外匯。實在不足一億元。準備實際不足。加以改革幣制並不是建築在財政及國際收支平衡的基礎上。故是一個騙局。只有加緊對人民的剝削。○金圓券發行後。最多可以穩定兩三個月。因為這時期內。係在收同法幣過程中。貨幣流通較慢。信用膨脹亦減。資金外逃短期或可客少。但以後仍要跌下去的。(未完)

美須速設法阻中共

上海登日合眾社電。美國若欲阻止共產主義在亞洲擴張。必須迅速設法解決中國之困難問題。截至現在。所採辦法均未見大效。中國共產黨勢力。以今日為最盛。山東濟南失陷後。南京。上海。及揚子江一帶中心地。皆受威脅。易被攻擊。時候無多矣。美國將如何之。據經驗深長之觀察者言。解決辦法。不是多給予中國以鉅款。因賑款會消散。而中共仍不斷而來。現今美國可能行路徑約有四條。其一。放棄中國。任由中國崩潰。而希望共產黨不成功。但許多人以為不然。其二。若世界向共產黨作戰。美國可撤離中國大陸。僅佔領沿海要地為根據地。青島為最適當。青島此時雖不強固。但可以造成使成金湯。其三。繼續以少量援助。扶持中國。以求延長現有局勢。此即今日之美國對華政策。但無若何功效。其四。以極大力量援助中國。擊潰中共。使在亞洲其他地方之共產黨。不敢再起。

羅人被判終身勞役

羅馬尼亞國布查里斯一日合眾社電。羅馬尼亞人十一名。被控與英美人員合作。陰謀推翻政府。被判受終身勞役之罪云。

定期取消麵粉統制

比利時。布魯塞爾。路透社電。比利時。盧森堡及荷蘭。將於本月七日取消麵粉統制。此後比利時之所有糧食。將可自由購買。不需受統制云。

伊軍大敗阿族軍隊

以色列武裝力量。在阿拉伯軍隊。已將巴勒斯坦北部完全控制。阿拉伯軍隊。謂以色列軍已進入利巴嫩國境。據猶太方面宣佈。謂以色列軍隊。展開大攻勢兩日。已將利里區之阿刺伯軍全部解決云。

工程學會召集年會

台北登日電。中國工程學會。上星期二日在台北召開第五屆年會。到會人數一千五百名。打破以前年會最高紀錄。第一日到會演講者有台灣省長魏道明。國防部長何應欽。及工商部長陳啟天。該會組織於西歷一九一一年。有會員一萬五千八百一十七人。包括工程各部門。

美國一埠發生毒霧

美國賓夕尼亞省唐那拉一日合眾社電。唐那拉之化學師。現正在試驗。考究前數日此間發生之奇異毒霧如何令此間於過去三十六小時內。有二十名年紀較長之人斃命。查此間於上星期五下午起霧。與工廠所放之煙混合。至星期六下午。已有十八人斃命。附近之醫院。已為患者塞滿。彼等所患之病。是因吸得毒霧。呼吸感覺困難。醫院方面。已趕救急救站並徵集供給藥(氣)氣用。毒霧已於星期六消除。但毒霧消除後。仍有兩人斃命。當當局已派出化學師專家多人。來此研究毒霧致人死之原因。當地衛生局長亞力山打博士。甚恐隨後有肺熱病流行云。

智拒國際共管南極

智利利日路透社電。智利政府。宣佈拒絕美國提出國際共管南極之計劃云。

本埠新聞

達權支社長紅照錄 逕啟者。本社定期十一月二日(星期一)晚八點半鐘。召開全體大會。遵章將達權支社長。達權實業。民治黨實業。三月份出納數目。與銀行之數目。以符規章。統請社員依時撥冗蒞臨。是所至盼。 雲埠達權社啟

五百元罰款案上訴

西人密企今年四月因酒稅在衣櫃內。他稱是供拋球隊飲者。但法官判罰五百元。密氏不服上訴。今日在府衙由達權社法官審理。將有一場爭論云。

保守黨婦女會選舉

南溫哥華之國會議員格凌。昨對卑詩省之保守黨婦女會演講。謂自由黨使英帝國日趨衰弱而至將分崩。保守黨將使英帝國加強團結。該婦女會選定丁夫人為會長。威爾布申及夏威爾夫人為副會長。威爾布申夫人為秘書。筆色夫人為財政。毛羅夫人為交際云。

警察拘獲盜車少年

市警探利頓及毛佛。今朝在力治街。查獲二輛盜車。看破一青年盜車者。喝令其停止。而他反加快速。兩警緊追之。至太平洋街。該青年不能轉角。撞著電線柱而被拘。青年僅十七歲云。

洗髮生意出賣

此洗髮店位於本埠西端區域。機器用具齊備。訂有批約。照發行單。口生意。每星期能收四拾元。兼代理承接洗衣。如意者請直接與東主洽商可也。 953 NICOLA ST.

謝啟

敬啟者。本黨部於十月十日舉行成立第二十四週年紀念。叨蒙遠近洪門機關。洪門同志各社團。各僑胞。惠賜賀儀。祝詞。及親臨。助慶。指示一切。令人等感。激之忱。莫可言喻。謹誌數言。用鳴謝悃。 列城中國洪門民治黨支部全人啟

計告

不孝樹榮等罪孽深重。禍延先考。請新葉字振秀。鄭公府君。痛於中華民國廿七年十月二日。以病終於中央醫院。正寢。享壽五十八歲。不幸。樹榮等。遠居祖國。不克。匍匐。奔喪。聞耗。悲慟。難。遣。禮。成。服。謹。擇。十一月七日。即。星期。日下午一時。在。暗。市。黨。儀。館。開。祭。出。殯。扶。柩。歸。土。安。葬。希。宗。親。戚。友。鄰。誼。哀。此。計。

哀啟

鄭公振秀。歷任洪門會長。現任上海民治黨中委。駐加國民治黨總支部副主委。雲埠民治黨支部主委。大漢公報總理。恩平總會。鄭榮陽。總堂。平別墅。等。主席。勤。勞。公。務。因。病。於。十月二日。逝世。享壽五十八歲。山。頹。木。壞。哲。人。萎。謝。至。為。哀。痛。同。人。等。於。悲。悼。之餘。以。鄭。公。生前。有。功。於。社。會。議。決。堂。葬。定。期。十一月七日。即。星期。日。下午一時。在。暗。市。黨。儀。館。開。祭。出。殯。凡。我。洪。門。民。治。各。黨。部。暨。宗。親。戚。友。鄰。誼。等。如有。致。送。祭。儀。輓。聯。及。奠。儀。等。物。請。早。日。交。到。是。為。至。盼。哀。此。計。聞。

馬權 專接洗舊翻新 工作精細快捷 每副拾二元 外埠加郵費伍毫 電話 PA. 9942 YICK FUNG 112 E. Pender St. Vancouver, B.C.

合生隆記有限公司 HOP SANG LUNG KEE CO. LTD. 79 Pender St. E. Vancouver, B.C. PHONE PA. 5845 諸君欲足下舒適否 請購唐山 新 京布反底拖 京布截底拖 到 靚京布元頭 其飾什貨 式式俱齊

代理美國總統輪船來回 請與黃堃俠接洽 本社黃堃俠接洽 預約船期 威路臣總統十月六日 又十一月十九日 戈登將軍十月十五 又十一月三日 企李夫將軍十月廿七 又十一月廿四日 代理回國及加美飛機 汎美航空公司 西北航空公司 菲立賓航空公司 中國航空公司 辦事處 雲埠 行旅氏曲 THOS. COOK & SON LTD. 831 West Pender Street, Vancouver, B.C. 電話 TA. 1277 處 事 辦 港 香 QUEEN'S BLDG, HONG KONG

黃堃俠事務所 代理入籍 移民事件 各種委託 文件翻譯 法荷傳話 唱片及新到 目錄亦印備 同裕安公司 電話 PA. 1628 QUON H. WONG Hong Yee On Co. 141 East Pender Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. Marine 1734 重慶餐館。日夜開市。嘉節美菜。式式俱備。仰求各界。男女僑胞。留意光顧。請移玉步。

利煙草有限公司 Heatley Trading Co. Ltd. 77 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 5860 5783 新到大宗 香煙蔗糖發行 價錢相宜

### 儲券換購美債消息

駐溫哥華總領事館訊：關於儲券換購美金公債辦法，財政部原定限期於九月底辦竣。外交部前以限期將屆滿，而詳細手續，中國銀行尚未訂定，經向財政部商詢，財政部於九月廿七日以財銀甲字第一三二號代電復稱：「查海外僑胞購儲券約建國儲券換購美金公債，申請換購手續，正由部核辦中，至換購時限，並由部核議延長中，一俟核定，即可分行辦理。」云云。

### 徐振波登翁宴親友

叨承徐翁振波翁之第三公子灼君君，昨十月廿一日，與岑榮漢君之妹友聯女士結婚。各親友聞訊，紛紛致送禮物道賀。該日晚，已在叨承各酒樓，大設筵席款宴親友。熱鬧一場。昨又以雲瑞親友不少，特於昨十月廿一日晚五時半，前來雲瑞，大排酒席於重慶酒館，以宴謝雲瑞親友。計到會者有周憲煒、譚子耀、陳宜棠、劉雲伯、李維龍、盧啟銳、徐德煥、徐波、徐權、洪公、等君及各親朋戚友男女百餘人。筵開十餘席。首由振波翁道達宴會宗旨，請雲瑞親友，繼則領事對新夫婦輪席敬酒。文質彬彬，至為盡禮。殿由徐子樂君答謝，由是載言載笑。式飲式食，賓主盡歡。直至八點，乃各帶醉意而歸。誠盛會也。

### 七千元在汚衣尋回

送牛奶人克勤，有妻及子女三人，寄住于其母家。一生勤儉，積得工資七千元，近欲另營新居，乃將款存入一羊毛襪于內。昨星期四日，隨經紀看屋不合回家。至星期五朝，睡醒後，將襪底更換即返工。後來覺起錢款用手一摸，襪底不附，乃將事告知家人，無精神送牛奶。及後其母再檢查汚衣，乃尋回該款。克氏乃轉憂為喜，但其事不免庸慮。自覺慚愧云。

### 諸神節警察忙不了

青年被炸去兩手指  
今年諸神節物業之損失較輕，但警察謂近年來，以昨星期六夜為最忙之一夜。格蘭街二十七號四號十七歲青年威廉，自土庫製炸彈失事，炸去其右食指及中指，入公醫院。星期朝在馬靈夾四十一號處，頑童將一工廠之草棍泥十五細移至路心，阻礙交通。兩車因此相碰，三十九街有五個路牌被拔倒。自製之火水砲令路上之柏油起火。玻璃碎

### 受火災者保全鄰屋

滿街一婦人報警，謂兒童在其車房邊燃放巨彈，幸得合生號之布帳被爆竹燃燬。火燭車到時已熄滅。西人慎慎有家眷十口，其在力治街三三六號之屋。於九月十五日被焚燬。今日保全其鄰人有十間房之屋，不致遭同樣之結果。他今日入該屋打電報，見濃煙即報警。消防隊趕到將一零亂堆積之臥房火勢制止。故受火損失較輕。但受煙及水之損失頗重云。

### 市警最拿手拉賭博

星期六夜，市警探到打街東一四號賭博，拿五十七人，控葉翰(譯音)為賭博者云。

### 開始抗爭山區車脚

卑詩省抗爭山區特別火車貨脚率，比較中原多一倍半。一九二二年曾由麥基亞亞領導抗爭，是次由省司法長委斯德爾領導抗爭。今日交通部委員會于溫哥華旅館，預定聽取新詞一星期。八日該委員會往金倫拿，十日到尼路慎，十二日到卡加利，十三日到點爾頓，拾五到六到厄尼辟。最後之辯論將在奧夫瓦開云。

### 交通失事傷二十一人

昨星期末因交通失事受傷者二十一人，兩駕車者將被控。五輛車被扣押，八十九歲老翁，于午夜在十二街被車碰倒，手面均受割傷。入公醫院治理，幸無其重傷云。

### 各埠新聞

●台山寧陽總會  
城埠訊：本埠台山寧陽總會，以該館高級職員洪門民治黨領袖鄧雲章君，數十年為僑胞，為同鄉，盡力甚多。該館執事比悉鄧君日間飛滬粵公幹，乃于昨廿日晚，假國民宴酒家餞別，到全體執事，席間由李豪伯主席，領眾舉杯，向鄧君祝旅程康泰。旋由鄧君舉杯答謝會館同人殷鑒別盛意云。

### 中國之夜餘音嫋嫋

大埠訊：十月廿日夜為華埠中國之夜。該部總負責人士早經籌備就緒。時甫及午，都板街上遊人已漸雲集。華盛頓街口之五彩牌坊前，攝影者摩肩接踵。日落，燈火大明。自加利街街頭迄布倫街一帶，雖已禁車以便遊人，而遊人則因過於擁擠無法行動。立於外線中者，或高踞車頂，其熱烈情況，為三

### 設筵餞別鄧雲章君

城埠訊：本埠台山寧陽總會，以該館高級職員洪門民治黨領袖鄧雲章君，數十年為僑胞，為同鄉，盡力甚多。該館執事比悉鄧君日間飛滬粵公幹，乃于昨廿日晚，假國民宴酒家餞別，到全體執事，席間由李豪伯主席，領眾舉杯，向鄧君祝旅程康泰。旋由鄧君舉杯答謝會館同人殷鑒別盛意云。

### 司法部制頒新法令

奧太瓦電：司法部代官人稱，自十一月一日起，所有加拿大法庭之判詞，應由十名陪審官決定。以前普通法庭用十二名。亞省僅用六名。經修改後，關於刑事案可減少一名。代官人謂以除非在刑事審訊期內，遇陪審官大病，或逝世，方可減一二名之數。上一次國會所修改者，是要原被兩道同意時，方得減少陪審官云。

### 中國出世作家長逝

多明度訊：麥金連畫編輯埃溫之夫人，聞名是珍斯護士。是在中國出世者。一九一九年在多城城多利亞大學畢業。後成為著名作家。臨終時，有其夫，兩女。一子。二妹及一弟均在榻旁。其兩女現亦在域多利亞大學攻讀云。

### 警察在滑冰場捉賊

叨承訊：警察哥漢，于星期六夜，捕得一爆夾萬賊。該賊正在市滑冰場內希圖劫取星期六晚收入之款。為哥氏看見，互相在冰面角逐一場。及哥氏鳴槍兩響後，該賊匿入觀衆座棚下。尋找許久方拘捕之。被控者為麥克奴云。

### 中國洪門民治黨中央執行委員會通告

令駐加拿大總支部 新秘字一號  
查本黨成立時將兩載內有野心製造分裂外有敵圖謀分化幸我同志義氣團結一心一德突破內外所遇之艱難此誠本黨 先烈先賢在天之呵護有以致之茲以本黨今後政策之檢討中央人事之更新以及應興應革諸端均有待最高權力機關第二次全國代表大會之決定爰依據總章第五章第十八條第一項之規定定於本年十一月十五日在上海中央黨部召開第二次全國代表大會會議日程暫定為半個月海外出席代表名額國內以省黨部及特別市黨部為單位海外以總支部為單位每一單位得選派出席代表一人至二人每位代表只能代表其本單位不能兼代表其他單位關於代表人選尤希各單位慎重將事選出代表之姓名略歷希先報送中央代表報到十月十五日開始如有提案希於會前半月送達中央黨部秘書處以便分別編列除通告海外各地黨部知照外合亟仰知照辦理為要  
此令  
中華民國三十年九月二十一日

### 代東

詹十一月十四日為本總社舉行第三十三週年紀念典禮實具潔樽統請  
洪門民治黨各支部 達權各支社洪門大小機關各兄弟姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸  
維城達權總社同人敬約  
Dart Coon Club, (P.O. Box 1016) 558 Fisgard St. Victoria, B.C.

### 代東

本社謹訂於十一月三日午後二時舉行第三週年紀念典禮并設茶會同日實具薄酌統請  
達權總支部 洪門大小機關各叔父昆仲姊妹駕臨指示曷勝榮幸  
企倫打埠達權支社同人敬約  
Dart Coon Club, 251 Harvey Avenue Kelowna, B.C.  
中華民國三十年十月十四日

### 新到爆竹

溪紅砲  
姑娘砲  
五彩砲  
茶砲  
三茶砲  
僑胞光顧 無任歡迎

香港有限公司  
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.  
149 Pender Street East  
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

### 中國洪門民治黨駐加國總支部通告

洪字第三號  
為通告事照得本黨中央黨部定期十一月十五日在上海中央黨部召開第二次全國代表大會開幕典禮各黨部黨員如有提案仰於十一月一日以前寄來本總支部以便彙齊呈達中央黨部秘書處分別編列除程所有祝詞賀金祈依下開地址逕寄籌備處收屆期十一月十五日并仰各級黨部懇誌慶以重大典禮特此預告希為知照  
右通告  
駐加國各級支部及洪門各團體  
中國洪門民治黨中央黨部 上海華山路(舊海格路)四七六號  
Chinese Freemasons Democratic Party (Min-Chih-Tang)  
476 Avenue Haig, Shanghai, China  
中國洪門民治黨駐加國總支部 主任委員周憲煒 主任秘書簡國安  
中華民國三十年十月九日

### 恭頌良醫

啟者弟患血脈乘染邪風脚寒手痺疼痛難忍歷有年所屢請名醫調治總不奏效茲幸得友人李女馬森兩先生介紹往見本埠廣超氏先生得蒙對症下藥醫治三數星期身體復元病已全失再生之德無以為報特登數言俾同病者知所問津焉  
弟 曾警民 敬頌  
廣超氏先生寓本埠哥林比街四一四號 雲高華旅館第十七號房

### 分期交單詩醫院 保費之期已至

充銀期之辦法是為便利你的  
各種保險費以預早繳為要。其能幫助及保證一切之進行。現在之低廉費。是保證能繼續之最好辦法。同時保護醫院之行政順利及支拆其欠項。  
溫哥華區之居民應將其保險費郵寄或親交與溫哥華佐治亞街西壹七三〇號。電話 (Tatlow 4184-2-3) 辦事時間由九時至五時。  
(遲緩註冊) 若仍未註冊。要即往當地之卑詩醫院保險辦事處取一表。于最遲期間填妥交回為要。  
該計劃于登九四九年元月一日實施。汝要于十一月三十日以前交足半年或全年保險費。于十二月份接到醫院保險時。方得享利權。

### 金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9743

新到大宗 祖國油糖 海味雜貨 罐頭食品 抽油醬料 參茸藥材 膏丹丸散 蛤蚧補茶 發行零沽 價錢相宜

### 住宅出賣

住家屋一間出賣。內有六個房。士敏土庫。車房。前後花園。隨時可以遷入。如梓里有意買者。請用電話於晚上談商。  
1863 Parker St. HA. 1184 Y

**加人用牛奶量減少**  
奧太瓦電·統計部發表加拿大用牛奶之數量減少·為首八個月內共賣出流動之牛奶及牛奶皮二、六八七、一〇四、〇〇〇磅·比較一九四七年同一時期內·少去一一九、〇〇〇、〇〇〇磅·今年八月份·賣出牛奶二五、一八四、三〇〇磅·少過去年八月份一七、〇〇〇、〇〇〇磅云

**老翁捨身救生兩童**  
安省蘭頓訊·七十四歲老翁之裁縫軒梨丹·生平酷愛兒童·昨星期六夜·乃自動往丹打斯保護兒童過街赴該節慶會·忽見一汽車向那些兒童直駛來·丹氏奮不顧身奔前搶救·即將兩六歲童推倒·而自己被車輾倒·送至醫院即不能復蘇·目擊者謂若非丹氏·則兩小孩必不能倖免·警察將控廿二歲駕車者貝斯梨以駕車危險罪云

**覆車死五人傷十一**  
古省林頓訊·星期六夜·一長途載客汽車·在失佛礦東南二十五英里處·駛出路線·致全車傾覆起火·當場死五人·傷十二人送醫院治理云

**加銀行兩職員告老**  
奧太瓦電·加拿大銀行總裁透亞斯·昨日宣布該行兩名休養及補缺之職員兩名·溫哥華支行經理毛頓·曾服務三十餘年·於十一月告老·委與太瓦人活斯打補其缺·溫哥華支行會計員洛斯·曾服務二十五年老·將委宛尼辟支行會計麥企靈接任云

**美人不忘知恩報德**  
美國田頓電·西人理髮匠埃羅維斯·一九零四年見有男子一名·衣衫襤褸·貧無立錫·危坐其住宅門前·埃氏見狀·憐其境遇·遂邀其入屋·以食品供給·並代其理髮·隨代其在某煙草店覓工棲身·另贈與現款四十元·命其購支新襪一套·以壯外觀·該男子感激·相交頗密·數十年來常相往來·及後該男子營商·生意蒸蒸日上·成爲富翁·始終不忘恩德·至上星期三日該男子逝世·享壽六十二歲·至昨日始由律師官讀遺囑·將值二十萬元以上之遺產·完全遺交埃羅維斯氏·以作知恩報德云

**小孩患脊髓炎逝世**  
占尾利市訊·八歲男孩克力格·因患脊髓炎·在域多利亞埠之醫院逝世·又有十餘歲之少女·患此症甚重·經送往溫哥華埠就醫云

**新張廣告**  
啓者本舖設在緬街夾片打街之失地種時花花園花球等爲適應僑界各慶會及婚姻之需用僑胞賜顧格外歡迎

**片打花舖**  
PENDER FLORIST  
451 MAIN ST. Phone TAtlow 4851  
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

**復興公司**  
Ford Hing Co.  
124 Dundas St. West  
Toronto, Ont. Canada

**痔必靈**  
每樽十元  
此丸治內外痔瘡等症·輕者服一樽·重者兩樽·服之無不應驗·誠爲醫痔無上之聖藥也·每樽七十粒庄·外埠惠顧寄費二毫·請寄柯打紙·侯萍溪謹啓

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲地著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎

**本館主人啓**

**鳴謝**  
啓者本分部於昨九月十九日舉行第廿週年紀念典禮·叨蒙各埠中國洪門民治黨三級黨部·連權社·總支部·洪門總團·周仲友·及黨團體商號·惠贈禮儀·祝詞·祝電·珠聯璧合·光耀萬分·高誼隆情·莫可言宣·同人等拜領之餘·銘感五中·謹登片言·藉申謝忱

中華民國三十一年九月廿六日  
茲將惠贈禮儀祝詞祝電芳名列后  
(恕不稱呼)

**總批發**  
羅景耀醫學博士監製  
內外痔聖藥  
不用刀割 無形消滅  
行動如常 永無復發

**葉沃裝修電火**  
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧  
隨時應命 電話 HA.05201  
八六七號奇花街

**滿地可銀行**  
MY BANK  
BANK OF MONTREAL

請放蓄金在加國最舊銀行  
過去百廿餘年滿地可銀行得加國人民之信用  
請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄  
必遇好朋又友及之生意必博歡迎  
請留意此節無論滿地可銀行何支行財之貯蓄得全行資財之保障  
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

**雲高華埠**  
Hudson's Bay Company  
INCORPORATED 2nd MAY 1870

**汝之完全滿意**  
在公慎司比  
如交易不  
完全滿意  
必定意  
奉回銀

**金然棧有限公司**  
KAM YEN JAN 1948 LTD.  
223 Keefer Street  
Phone MA. 1757 Vancouver, B.C.

**臘味發行**  
各埠代理處均有銷售

**新到**  
唐山五磅花生油  
唐山七磅花生油  
唐山大或咸魚  
釣黃花同魚  
釣三牙咸魚

**國信有限公司**  
89-91 PENDER ST. E.  
VANCOUVER B.C.  
TA.3735 PA.6023

426 MAIN ST.  
(樓二號六二四牌門街緬)

<b>DR. W. S. CHU</b> DENTIST 士博科牙 現社趙	<b>DR. S. W. LEUNG</b> Physician & Surgeon 士博醫西 魂魁梁	<b>J. K. CHOW</b> OPTOMETRIST 家專鏡配眼驗 權愛周
診所 TAtlow 4843	診所 TAtlow 4934 住宅 KE. 0636	電話 MArine 5938
星期一至星期五 下午二時 至九時 星期六 至星期日 上午九時至十二時 下午一時 至五時	星期一至星期六 上午十時至十二時 下午二時 至五時	星期一至星期六 上午拾時至拾二時 下午一時 至六時

**域埠民治黨支部紀念**  
萬雲龍謝賀儀鳴謝  
(恕不尊稱) 寶源館廿元 新世界館拾元 新東南南利廠  
大館 廣東西來廠 東方漢亞廠 每七元五毫  
向利館五元 茂盛字花廠 域多利廠 永利字花廠  
劍利牌樓 成利牌樓 昌利牌樓 寶昌牌樓 勝利字花廠  
大館牌樓 新世界字花廠 每式元五 馬植先生賀儀三元

**中國經理有限公司**  
China Agencies Limited  
MA. 8105 Res. CE. 3328  
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

電話 仔連八壹〇五

**錦碌埠民治黨鳴謝經費**  
由三十一年至八月三十號

詳利館拾元 周吉恩拾元 周明五元 劉振 李九勝  
黃盛 每二元五 梁錦 許景 曹更 林旺  
林振 周開林 陳根源 許烈 林榮 梁保  
胡維德 每貳元 周朝經 鄧松 李鈺 李鈺文  
岑宗 何合 關崇昌 周相 馬存 每一元五  
梁德 華僑餐館 周耀子 李天常 梁買 周偉  
阮榮 周龍影 廖想 何容信 劉福寶 每壹元

▲另五祖寶謝鳴謝經費  
詳利館拾元 周明 吳炳 周吉恩 劉振 每五元  
周劍 周開林 梁德 每貳元 馬宗 周林  
馬存 張其 周朝經 林旺 每一元五 伍發  
謝樂 劉用賢 梁海 桂劍 李天常 廖盛  
周來 周桃菓 周家樞 劉卓南 每一元 梁煜  
五毛 李浣 五毛

▲又萬雲大帥辰謝鳴謝經費  
詳利館 拾元 周吉恩 吳炳 周林 每五元 周劍  
謝恩 馬炳堯 梁錦 每二元 許烈 周相  
胡特達 每一元五 李錦 馬祥 劉用賢 周兆  
周開林 梁海 馬存 周朝經 劉希玉 每壹元  
周桃菓 五毛 周偉 五毛

**飛往中國**  
請坐中國飛機

本公司空中霸王巨型機華麗舒適  
中國小姐操流利粵滬及國語隨機待應(每禮拜)四  
由三藩市直飛香港廣州上海北平及遠東各大城市搭  
客載貨定座從速

**CNAC**  
The Pioneer Airline of the Orient

CHINA NATIONAL AVIATION CORP.  
355 Stockton St. San Francisco 8, Calif.  
Telephone YUkon 6-6394

中國航空公司舊金山辦事處啓



### 國內新聞

#### 開平下洞鄉治燕

▲廣州專訊 農林部為使各縣遵照開平下洞鄉治燕辦法，均須覓人擔保，始准註冊。查本市中山大學、文法學院已奉令辦理。國民大學亦奉令辦理。惟該校學生均已註冊完畢。該校當局為貫徹法令，特限令各生須於十月十五日以前覓得擔保人補繳擔保書，否則學籍如有問題，該校將不負責云。

#### 大學生均須覓人担保

▲廣州專訊 教育部為使各縣遵照開平下洞鄉治燕辦法，均須覓人擔保，始准註冊。查本市中山大學、文法學院已奉令辦理。國民大學亦奉令辦理。惟該校學生均已註冊完畢。該校當局為貫徹法令，特限令各生須於十月十五日以前覓得擔保人補繳擔保書，否則學籍如有問題，該校將不負責云。

#### 重新廣告

本旅館新入接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫床潔淨清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備極光顧特別歡迎 盧金生公司啟  
NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B. C.

#### 新世界旅館

#### 價目表

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八 五十磅每桶十一元三毛四  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八 五十磅每桶十一元三毛四  
老頭抽油 一百磅每桶十九元四毛四 五十磅每桶十元零三毫七  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毫五 五十磅每桶九元四毫四  
上抽油 一百磅每桶八元五毫五 五十磅每桶四元二毫二  
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱三元八毫二  
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毫二  
各埠商店 均有代理 批發特平  
Vancouver Products Mfrs. Ltd.  
677 Fifth Ave. East  
Vancouver, B. C.  
電話 Pacific 5845  
華醬油有限公司啟

#### 黃永源醫師

DR. W. Y. WONG  
PHYSICIAN AND SURGEON  
診所 Office PA. 4709 221 Main Street  
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.  
前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學教授  
統治內外科各症  
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科  
(應診時間)  
上午十至十二時  
下午三至六時  
急症出診預約  
診所街一二二號

#### 義泰公司

G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 PA. 9111  
實業書籍六毫 英文書籍五毫半  
英文書籍字典有羅馬音譯 二元  
操縱愛人術一百條六毫  
中國偵探大觀七毫 金蓮花五毫  
劍俠奇中奇六毫 女性叢書五元五  
少林寺奇術秘訣七毫  
詳述全書五毫  
京華夢錄七毫 賊博士四毫  
住持兵戎四毫 三姨太太五毫  
朱文公書牘八毫 秦淮畫舫六毫  
舊日錄諸書現不適用請君原諒  
寄費郵費皆自理

秋季新貨  
各色羊毛  
長襪  
加厚三毛  
羊毛衫  
羊背  
心背  
衫說  
襪男  
襪女  
襪兒  
襪女  
襪兒

加拿大 東麵廠  
NIFTY NOODLES LTD.  
374 Powell St. Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.  
本廠裝置新式機器  
更用上等材料最新  
方法配製  
最靚浮脆  
蛋油炸  
中西餐館合用利便  
寄埠快捷美味適口  
全雞麵廣東蛋麵  
零售批發一律歡迎

偉林摩長壽店  
有經驗學院正式畢業文憑  
為埠中饋儀禮之最有益者  
包辦喪事最廉由七十五元起碼  
WILLIAMS & MOORE  
FUNERAL DIRECTORS  
331 Georgia St. E. TA. 3859  
暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141

耀邦醫師  
DR. EDW. B. GUNG  
193 E. Hastings St.; Vancouver, B.C.  
診所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L  
擅醫風濕癱瘓  
新舊各種奇難  
雜症脚筋腫曲  
症及痔瘡等症  
針射電療全備  
鑄胞光顧無任  
歡迎

London Drug Store  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥效倫)  
價錢相宜 貨真天夾街舖  
巴市維他命丸  
能培養抵抗力壯精神  
Bass's Vitamin  
Capsules  
每百粒四元五毛  
Bas 77 Stomach  
Remedy  
巴市胃藥能治胃部不  
自然處 五毫及壹元

雲高 華埠  
LINWOOD COMPANY  
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.  
電話 PACIFIC 7825  
△專造  
餐館白布  
旅店床布  
各種工衣  
男女睡衣  
各種說衫  
△專售  
男女襪衫  
絨襪捲結  
絲巾禮品  
祖國袍服  
新到金絲山  
綢說衫每件十  
二元至廿元  
紡每件八元半  
布辦函索即付

ODEON-HASTINGS THEATRE  
20 WEST HASTINGS ST.  
本院修飾一新摩登雅  
觀空氣清爽座位新配  
每日放映新戲兩幕  
迎奉友賜顧  
入場價目  
週日四點以前二毛五  
四至六點三毛五  
六點以後樓  
下及廂房俱五毛  
樓上 四毛  
小童一毛五  
星期六及休息日  
兩點以前二毛五  
兩點至五點三毛五  
五點以後 五毛  
院戲定市喜晏地澳

B. C. COLLATERAL  
77 E. Hastings St.  
專詩押舖廣告  
頭月息納五厘  
以後每月二厘

OWL DRUG CO.  
澳路藥材舖  
粵市定來函詢  
粵市定來函詢  
鐵精牛肉汁補身  
酒每樽一元  
珍珠牙粉  
每三毛

各種紙料平沽  
本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟  
各種紙料平沽  
本公司有「古律夫」成卷包物紙並  
之「滋潤頓」  
紙袋發售  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 6111  
倫敦紙料有限公司

Ask for GB Bread  
GENERAL BAKERIES LIMITED  
漂列地啤酒麵現  
改名為GB其  
名雖改易但該麵  
包仍舊舊公司所  
發賣仍舊舊人員  
所製造請君購買  
所製麵包莫論  
在何處購買時  
新鮮

Jockey Cap  
本公司所釀  
之「馬心帽」  
商標威士  
杰酒有如賽  
馬場之每賽  
必贏之駿馬  
蓋此種馬會  
經長期  
畜養  
專家不  
斷訓練及無限之護理始  
克成爲良馬此酒亦然即  
經長期有經驗之釀製  
裝置橡木桶中始成味香  
而純之啤酒也  
UNITED DISTILLERS LIMITED

新華僑樓  
加拿大  
127E. PENDER ST. VAN. B.C.  
PH. PA. 6642. 0455.

奇異藥水  
奇異藥水 大樽壹元 中樽六毛 小樽二毛五  
云哥華五洲大藥房啟  
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

馬開錫電器行  
專售各種電器  
修理無線電機  
Hoy's Electronic  
Radio  
442 MAIN ST.  
Vancouver, B. C.  
PA. 1813

香港最新唱片  
清音錄  
最優良唱片  
時髦時髦  
又新又新  
每只一元五毛  
唱片太多不能盡錄  
片目印備函索即奉

一	梁碧玉	梁婉芳合唱
二	韋智	梅娘合唱
三	關楚梅	梅騰合唱
四	何麗芳	廖志偉合唱
五	曾甫生合唱	張小雲獨唱
六	何麗芳獨唱	何麗芳獨唱
七	星洲五羊城	星洲五羊城
八	夢絕巫雲	何麗芳獨唱
九	鳳儀亭	星洲五羊城
十	明月隱東牆	梁婉芳合唱
十一	風雲遙及晚虹	李應揚合唱
十二	楊煜文	音樂片

接整水龍  
D. Drummond  
207A Pender St. E.  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L  
Canadian Bakeries Ltd.  
請常食美  
味優越之  
各種麵粉  
市嘜麵粉

# 陸聲

洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 意外之財

銅駝

一天，紐約有一醫師忽發奇想，到一股票商處去，想買些無用的股票，來糊弄辦公室的牆壁。股票商把一個業已閉歇的公司股票賣給醫師，代價三十四元。醫師便把自己的房間全糊上了花綠綠的廢股票。其時為一九三〇年，上年股票大跌價時代，他所買的股票一錢不值呢。

六個月以後，醫師得到股票商電話，願出兩倍的價買回以前的廢股票。醫師當時買來只三十四元，現在竟肯出雙倍價格收回，引起了醫師的疑竇。他向別地方去探聽消息，原來這家閉歇的公司已經重新開幕，籌有股款，預備收回老股。醫師感到疑慮，因為這些股票已成為他房間的一部份了。後來他問題總算解決了，公司方面派人到他房間裏來，在牆上糊有股票的地方敲一「全數付訖」的圖記。於是付給醫師一萬八千元而去。真是他做夢也想不到。

美國最大的寶藏，一部份為沒有市價的遺忘的證券。據美國「民族商業」雜誌的估計，這些證券總值在十億以上，它們都是屬於業已閉歇的公司的。

其實這許多閉歇的公司事實上已和別家公司合併，有的換了一個名字另和第三家公司合併。過了幾年，遺留的第三家公司已經換了好幾次形式，而擴充成爲一家大公司了。美國只有少數股票商從這種合併的迷宮中去找生路，其中專做冷門股票生意的一家是於一八八〇年的史密司公司。

史密司第一次嘗到冷門股票滋味是在一家老式產物交易所裏當巡視員的時候。他的老板交給他十五張南加羅列那的股票，命他當廢紙賣掉。史密司到一股票商那裡去探詢，股票商顯出每張二元價格收回股票，他立刻去報告給老板知道。老板即命他自行賣出，該款可以由他取用。

## 人生不過一場戲

陳眉公遺輯，古今名人尺牘。有劉逢生與余生一柬云：「世間戲，認真事曰做官，極虛幻事曰做戲。而弟竊思，每於場中見歌哭打誦，插科，便認爲真，真不在所扮古人，而在此扮古人之戲子。一俱有父母妻兒，一俱要養家活口，一俱以笑科譏諷父母妻兒，此戲子真古人也。又每自於頂冠束帶，裝模做樣之際，確然自道爲真官，天下無一人以我爲戲子者。正不知打茶看坐飲容笑口，與夫作色正容，凜然莫犯之官人，實即此養家活口做哭做笑之古人耳。乃至定一場戲，戲具戲本戲腔以至五臟六腑全爲戲界，而自亦不覺爲真戲子。悲夫！真戲成世情大悟語，又某集載有與陳原舒書，可與劉函參看。文曰：「人生墮地來，便上了此一本書，有悲有歡有離有合。自學凡賢愚，皆不能出此戲園圈子也。祇要你做到燈盡油乾時，方才脫手，我佛菩薩說，生老病死，輕輕接過，都不認真。地獄天堂，可喜可懼事，都如找個毛錐子畫出來相似。……所謂「天地間一大戲場」者，明眼人固知之。然而如魚在水，不知有水，日日在做戲，而不自覺其爲戲，道破了確實可嘆。」

## 張發奎的「團長」相

以鐵軍而蜚聲海外的張發奎將軍，抗戰時鎮守柳州，雖身為司令長官，但無嬌柔部隊，在指揮上很感棘手。因此抑鬱不伸，無何建樹。某日，在無聊當中，乃着便服到一個相法如神的神相處談相。便衣一穿，相士無從辨出他是統率大軍的名將，談到他的終身時，相士說：「如果你幹隊伍，至多能做個團長。」張領首微笑，默無一語。歸途中，同行的某先生大不以相士小看，向公爲然。張笑曰：「他說得對，你看，我現在僅能指揮一個特務團，不是團長是什麼？」某先生亦一笑置之。勝利後，張乘廣州行轅主任，接收華南，名堂是夠大了，而實際上却僅管一團衛兵。又應了相士之言。

## 傷心人協會

法蘭西瓦倫斯地方，有一個酒吧主人，年紀四十五歲了，他的生活是平穩的，然而他的婚姻生活都是波濤洶湧，險惡萬分的。他曾經結婚三次，也觸礁了三次。有一次他無意中發覺同樣遭遇的四個人，談起來氣味相投，便組織了一個傷心人協會。

## 糖僧

蘇曼殊奇人也。其人天才橫溢，所作詩文，清麗無匹。工力雖不逮，所定庵，在南社詩人中，亦獨成一格。性怪僻，諸事任性爲之。曼殊最愛姑蘇風物，每任必留連忘返。嗜食粽子糖，曾一夜食糖斤餘。去東瀛，猶恐友郵寄粽子糖以解饞，故自號「糖僧」云。

現在，這傷心人協會有五十五個會員，四十個男會員，十五個女會員。他們有會址，有會章，他們底目的在聯合起傷心人，平靜他們的感情，使他們達觀起來。自知到安心立命之道。

### 華新書局

頂薄郵信箋每冊一毛  
頂薄飛郵信封每扎一毛  
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙  
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽一毛五仙  
不包寄費，圖書目錄印刷備函索即寄

### Wah Sun Book Shop

承接油漆裱紙餐館商店裝飾  
僑胞光顧請由郵政地址通知  
快捷妥當  
電話 PA. 8550  
工廠地址 157 Powell St.  
VANCOUVER, B. C.

### 經驗良藥

新蛇風濕丸 藥力能通腦頂下  
行足膝中入內臟外達皮膚風濕  
外每盒九元九角四錢 式元五  
止痛散 專治脚腫疼痛或微腫而  
痛用此散貼之應驗如神每兩式元五  
十應膏 治乳癰核疔爛無名腫  
毒發背疔瘡腰痛疔疔疔疔疔疔  
用此膏貼之奇效每兩三式元二  
楊梅搜毒丸 凡有楊梅結毒服此  
丸可能掃除之每料用十二日六元五  
痔瘡丸 久咳肺病成癆癆癆每盒四元  
四種淋症散 氣砂血毒淋是盒六元  
專醫大種濕毒毒毒及脚痛脚氣腫痛  
近因紙料昂貴自價高丸散不盡錄  
函索目錄一看便知不付 C.O.D. 付  
費每件一毫買者自理  
YUEN YUI KEE  
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

### 舖飾裝良鄧

承接油漆裱紙餐館商店裝飾  
僑胞光顧請由郵政地址通知  
快捷妥當  
電話 PA. 8550  
工廠地址 157 Powell St.  
VANCOUVER, B. C.

### 瓦缸

發行紅瓦銀器及玻璃器具  
旅館及餐館用具  
Buscombe & Co. Ltd.  
342 Water St. Vancouver, B.C.

### 舖金盛美

十足金葉首飾各廠大小鐘鏢  
各款眼鏡 司理鄧洪隆啟  
MEB SHING  
434 Columbia Ave. MA. 2501  
Vancouver, B.C.

### 藥行新統曹

C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

### 店肉生民新

SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

### 配藥煎藥

客代配藥煎藥 營業時間 晨十時起  
舉操氏 醫術精純 藥到病除  
消痔丸 每盒一元  
李乾亨 專治痔瘡  
每瓶二元二角五分

### 藥行發政

SING FAT CO.  
432 Columbia Ave.  
TA. 1628 Vancouver, B.C.

### 樂觀圖書

今日新由德辦來門智門力小說  
最流行之：東風畫報每四毛；由第廿七至卅五期已到任揀每  
期特售半價收回二毛如果唔買部來購確係不知祖國近情如何  
周白旗 牛精良 大亂吳村全集 五毛 一偷君想購齊三  
本年度 牛精良 計數沙胆明全集 五毛 一偷君想購齊三  
精心作 牛精良 計數沙胆明全集 五毛 一偷君想購齊三  
▲哀艷開心疏肝舒氣情小說：纏綿半生：任連年著上中下書圓五毛

### 信貞龔

Jirrell Doe, Florist  
2336 W. 4th Ave.  
Vancouver, B.C.  
電話 BA. 0410

### 英華公司

衣車梳蘇  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

### 曹統新藥行

補腦養心丹 四兩庄五元  
鹿耳丸 十二樽十元  
牛黃消核丸 四兩庄五元  
男子七疝丸 每樽二元  
消粒解毒丸 二兩二元五  
皮膚止癢水 每樽二元五  
立效止痛油 每打二元  
立效止痛油 每打二元

### 英華公司

各國中西服式零沽批發價甚相宜  
專辦 各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意  
電話 Pacific 5716

### 行銀路派奄

行支有設埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

### 請惠秋季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照，無任感激。竊思華僑生涯費  
用至爲浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳。茲又  
援例列單往收秋季報費與告白費，切望單到時，愛顧本  
報諸君，不吝消埃，概予依數撥下，以資週轉。則不勝  
感荷之至。  
本報司理部謹啟

### 司公銀金

GUM JUNG CO. LTD.  
101 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

### 新到大批布料

精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔絨褲  
加長羊毛襪仔  
遠近僑胞惠顧  
批發特別相宜

### 雲高華埠

凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

### 市片沙百貨公司

DAVID SPENCER LIMITED

### 雲高華埠

凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

### 雲高華埠

凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

### 雲高華埠

凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

### 雲高華埠

凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

倘欲自捲  
烟仔·易  
於自捲·  
吸之又津  
津有味者  
·請注意  
此包·



### 永隆公司

WING LUNG CO.  
146 E. Pender St. Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B.C. CANADA.

本公司有  
大帮合時  
臘味上市

- |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 原臘鴨 | 鴨下庄 | 鴨片肉 | 鴨脚包 | 鴨臘干 | 鴨臘腎 |
| 白油腸 | 鴨肝腸 | 金銀潤 | 涼風肉 | 五花肉 | 臘豬嘴 |
- 歡迎大小光顧

### 飛達公司進出口貨莊

ATA Trading Co.  
IMPORTERS AND EXPORTERS  
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.  
電話 TATLOW 2036

代理總大拿加  
新坑鮑魚發行 每箱四十八罐  
大帮  
金廚味粉·純潔雪白·  
味道清甜·成分特高·  
比較行貨·減少用度·  
餐館用廿五磅鐵罐庄·  
價格尤為低廉·

HARRY JAMES  
INSURANCE AGENT  
25 West Pender Street TATLOW 1377  
Vancouver, B.C.

### 吳國華 各種保險代理

茲有旅館一間·西餐館一間·  
中西餐館一間出賣·欲營斯業  
者請來面商·

### 祖國新聞

●廣州市  
官限價下的怪象  
肉價太低鬧肉荒  
車票太高乘客稀  
在此種求死不得·求活不成的情形  
下·肉商只有將屠宰數量減少·每  
日全市僅殺豬數隻·牛數頭·但雖  
數量少·還是變樣要虧本呀·他們  
向市府訴苦·請求將限價提高·豈  
次不准·再次不准·三請也不准·  
肉商沒奈何·便提出了牛欄市的姿  
態·屠宰數量天天減少·

這豈來·弄得全市大鬧肉荒·廣州  
幾乎是變成了無肉之城·要吃肉  
的市民·天壹亮就得爬起床·跑到市  
場排隊購買·擺着三三斤猪肉的  
檔舖·居然排着三三丈的「長龍」  
的站·到脚軟痛還買不到數兩肉·  
主婦們無不憤恨不已·  
上面我們已經說過·肉商依照公價  
出售是要虧本的·是則被迫照常營業  
的肉商·他們甘心情願眼巴巴望着  
血本付之東流嗎?天下間也沒有這  
樣的「傻瓜」·他們都有靈敏的頭  
腦·如果顧客登聲不響詢問價錢·  
他們就依照黑市價每斤二元二角或  
二元五角售出·買者心裏數·當然  
不會提出異議·假如警察監視之下  
·肉商無法不依限價出售時·他們  
便將十六兩老秤收起來·改用十  
三兩市秤·並配搭下肉之骨頭之類  
的辦法來取巧·警察們沒奈何不了  
他們·吃虧的肉還是小市民·在未  
嚴厲執行肉類限價以前·市場肉價  
只在壹元左右·比猪肉公價超過壹  
角五分·但限價後即漲至壹元二角  
了·而且秤頭也足了·實際上每斤  
要壹元三角以上·原因在那裏呢?  
說來很簡單·因為肉商要取回警察  
監視下依公價售出肉品的損失·只  
有拚命提高黑市價格·以求補償·  
所以·終歸還是小市民倒楣罷·無  
怪提起限價·無人不大聲咆哮·直  
至今天(廿九日)·肉價仍未見復  
原·肉荒日趨嚴重·如此下去·廣  
州不日就成爲無肉的都市了·

### 李縣長決意拿人

●金融黑市不獲評價  
台城訊·台山物價評議會·由參議  
會領導各同業公會組成·第壹次會  
議時·評定民生日用品價格公佈  
·日來米糧等物價格略趨平穩·  
惟柴·蔬菜·及布等手工業及漲價  
·超出評價一倍或三分壹·壹股認

### 襟仔梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港  
與中國之款項  
每人每月限  
一百元·本銀  
行接滙港紙與  
國幣·并爲歸  
國華僑辦理帶  
款出口手續·  
凡有委託·安  
爲照料·如用  
華文致函本銀  
行·亦能解讀

### 快捷送到

瑪普煤炭公司  
MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. M.A. 7331  
Vancouver, B.C.

△煤炭發售  
△快捷送到  
△瑪普煤炭公司啓

### 亞洲旅館

AH CHEW ROOMS  
139 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE PA. 6942

重新廣告  
招牌依舊·館主易新  
大加改善·以治旅人  
房舍通爽·服務周到  
煖熱水·隨時應備  
地位適中·出入咸宜  
衛生光顧·倒履歡迎  
司理馬日初謹啟

●洪人捐興黨基金誌  
中國洪門治黨社駐加總支部·據全  
美洲洪門第二次代表懇親大會·議  
決募集興黨基金案·自周主委憲煜  
·週遊全加策勵進行·所到各埠·  
熱烈贊助·茲將先後將款繳交者芳  
名錄之於後·  
▲乃慶埠第二期繳來 民治黨分部  
廿元·達權社·鄭錦帆·每捐拾元  
·陳孔滋·鄭忠利·曹英·曾錫元  
·馬杰·梅友梧·朱由堯·吳培高  
·梁錦昌·馬康政·徐德田·譚子  
·梁運好·十三名每捐五元·是  
期共捐來銀壹百零五元·第一期共  
捐壹百四拾元·共捐來銀貳百四拾  
五元·  
▲列必治埠第三期繳來 曾毓崇·  
鄭家棟·馬恩龍·鄭益添·梁炳煜  
·五名每捐五元·是期共捐來二拾  
五元·第一期共捐來三百五拾元  
·合共捐來三百七拾五元  
▲黨近埠第二期繳來 周就才·李  
·李·鄭宗文·鄭洋光·鄭尙茂·馮  
·長·廖富·曾文·伍運優·九名每  
捐五元·第一期共捐來壹千六百二  
十二元·共捐來壹千六百六拾七元  
▲沙市加寸埠 沙城民治黨分部·  
朱百寬·每廿元·馬本恩·馬本雁  
·每拾元·麥參·李世仕·馬文興  
·李超文·馬本晏·鄧露章·馬宗  
·尚·葉君劍·黃煥傳·鄧有·每五  
元·共銀壹百壹拾元·

### 大貢獻

常備大宗男女內外  
衣裳·名廠小衫·  
中國絲綢·絲巾·  
綉鏡畫·絲巾·  
男女襪·帽·化  
粧用品·真聲唱碟  
·旅館用衣·床布  
·枕套·床單·毛巾  
·毛巾·浴巾·侍女  
·衫·褲·茶巾·  
·厨褲·厨帽·大小  
·國旗·百貨俱備·  
·貨真價實·大小光  
·顧·盡禮歡迎·  
雲埠國光公司全啟

### 醫痔聖藥

PILOCARNE 藥膏  
每樽 六毫五  
兩樽壹元二毫五  
歡迎郵寄交易  
醫學藥房啓

### 實驗奇方叢書

本叢書爲普通起見由八月起暫收五折  
奇方太多不能盡錄 目錄印便函索  
即奉 貴國材謹識

治癩瘋仙方 終身不孕方  
治甜尿仙方 痔瘡斷根方  
男女愉快方 婦人種子方  
外用固精方 血脈高妙方  
改大壯陽方 花柳搜毒方  
陽痿強壯方 容貌變美方  
治腎虧妙方 風濕經驗方

通訊處 Walter C. Wong  
% Sani-Way Market  
1862 Divisadero St.  
San Francisco Cal. U.S.A.

### 溫高華域多利船期表

來往溫哥華域多利航線

由溫高華開	到域多利
每日上午十點半	全日下午三點半
每日晚間拾二點	翌日上午七點
由域多利開	到溫哥華
每日上午十點半	全日下午三點半
每日晚間拾二點	翌日上午七點

溫高華至乃磨線·双方在船期前午點許下船  
來往地點  
溫高華與域多利 三元  
溫高華與乃磨 三元  
溫高華與乃磨 三元  
溫高華與乃磨 三元

### 合益公司

HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品  
精製 白油腸 五花肉 鴨下庄 鴨脚包 鴨臘干 鴨臘腎 鴨片肉 鴨脚包 鴨臘腎 鴨片肉 鴨脚包 鴨臘干 鴨臘腎

### 廣生有限公司

KWONG MAN SANG CO. LTD.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.

祖國名產 搜集大成  
貨真價實 久已馳名  
僑胞光顧 額外歡迎  
新到大幫萬年青